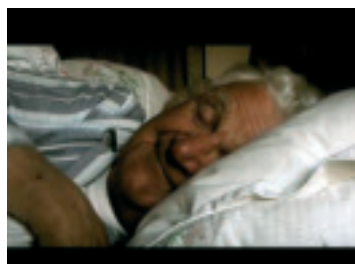


FILMPOLITIETS KORTFILMPRIS

THE FILMPOLIET SHORT FILM AWARD

I samarbeid med NRK P3 avholder Kortfilmfestivalen en egen kortfilmkonkurranse på nett. Ti filmer, som er valgt ut av årets forhåndsjury, har ligget på Internett og mobilnettet siden 19. mai. Publikum stemmer fram vinneren. Du kan stemme ved å gå inn på www.nrk.no/kortfilm eller på mobil via wap på wap.nrk.no. Deltakerne på Kortfilmfestivalen 2006 kan stemme via våre Mac'er på Grimstad Kulturhus. Birger Vestmo fra Filmpolitiet i P3 deler ut prisen som er på 10 000 kroner samt tilbud om salg av visningsrett til NRKs fjernsynskanaler. Dette skjer på prisutdelingen i Grimstad Kulturhus 19. juni kl. 19.00.

In co-operation with the Norwegian Broadcasting Corporation (NRK P3), the Norwegian Short Film Festival is organising a short film competition on the Internet. You can vote on www.nrk.no/kortfilm or by mobile phone via wap on wap.nrk.no. Festival audiences can vote using our Audience Macs at Kulturhuset. Birger Vestmo from Filmpolitiet will present the award during the award ceremony in Grimstad Kulturhus on June 19 at 7 pm.



ENSOM

3.00 min | 2005
Regi/Direction Morten Jensen

«Ensom» handler om en gammel manns tilværelse som enkemann og savnet etter hans livslange partner.

«Solitude» is the story of an old man's life as a widower and his longing for his life-long partner.

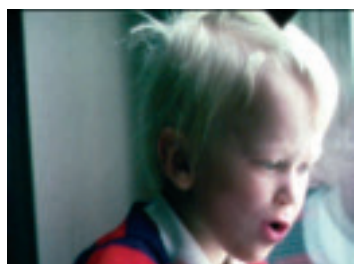


TIGG

4.20 min | 2005
Regi/Direction Ståle Hundeide

«Tigg» er en kortfilm som gir et surrealistisk syn på hvordan den økonomiske hverdagen styrer menneskets atferd. Vi følger en tigger på hans daglige økt gjennom dagens gode og onde sider.

«Beg» is a short film that offers a surrealist view on how economic everyday realities govern man's behaviour. We follow a beggar on his daily journey, through the good and bad sides of the day.



SEER BELIEVER

3.40 min | 2006
Regi/Direction Eskil Vogt

En liten film om å se tilbake på sin barndom og oppdage at den ser nysgjerrig tilbake på deg.

Musikkvideo laget av super 8mm-opptak av sangeren i The White Birch, mens han går fra å være baby inn i voksen alder.

A small film about looking back on one's childhood and finding that it looks back at you with curiosity.

A music video consisting of Super 8mm footage of the singer of The White Birch, from infancy to adulthood.



ME, YOU AND A PLASTIC BAG

3.40 min | 2005
Regi/Direction J.M. Puntervold

En kortfilm i grenseland mellom fiksjon og eksperiment. Metafysikk, science fiction, surrealisme og humor. Om hindringer mellom oss selv og andre

A short film from the borderland between fiction and experiment. Metaphysics, science fiction, surrealism and humour. About obstacles between ourselves and others.



NÅR ALT KOMMER TIL ALT - I DET STORE OG DET HELE

All in All - in the Long Run

2 min | 2005
Regi/Direction Ingvild Kjær Tofte

Uten å være klar over det er menneskene i storbyen hver dag utøvere av en enorm koreografi. Hver utøver har sitt faste mønster, men sammensetningen av dem vil hver dag være tilfeldig.

Without realising it, people in a big city participate every day in an enormous choreography of movements. Each participant performs a set pattern, but the sequence of the components will each day be random.

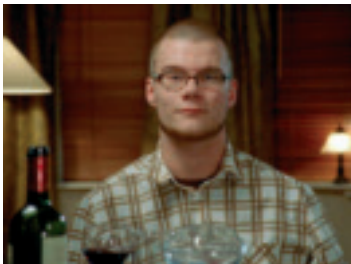


SECOND MISTAKE

3.45 min | 2005
Regi/Direction Lukas Nieriker
Christopher Rodriguez

De mørke kreftene har tatt Ismael i sitt grep og utfører voldelige eksperimenter på hjernen og det skjøre menneskelegemet hans.

The dark powers have Ismael in their grip, performing violent experiments on his brain and his fragile human body.



SEBASTIAN

1.17 min | 2006
Regi/Direction Øystein Andresen

En ung mann spiser middag med vennene sine. De tar et bilde hvor vi ser at han mangler armer og føtter. En film om hvor mye vennskap betyr.

A young man has dinner with his friends. They take a picture that reveals that he has no arms or feet. A film about how much friendship means.



JÜRGEN - GUMMITVILLINGEN

Jürgen - The Rubber Twin

2.05 min | 2006
Regi/Direction Jørgen Lauritzen

Dette er en topp moderne film om den indre kamp vi alle kjemper, når kroppen er på ferie og hodet er en ananas. Det er en fortelling om det å overvinne denne kampen, se seg selv inn i øynene og hviske seg ømt i øret: Jeg elsker deg!

This is a really modern film about the inner struggle everybody experiences when your body is on holiday and your head is a pineapple. This is a story about winning such a struggle, looking yourself in the eye and whispering tenderly to yourself: I love you!



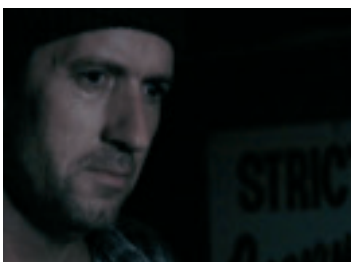
DET BITTE LILLE EKSTRA

A Tiny Extra Thing

0.50 min | 2006
Regi/Direction Sara Eliassen
Lilja Ingolfssdottir

I korte humoristiske glimt viser «Det bitte lille ekstra» hvordan elleville shoppingdager rettferdiggjøres og belønnes. Filmen er et ledd i en serie på seks bevisstgjøringsfilmer som stiller spørsmål ved vår ekstreme overforbrukskultur.

In short, humorous scenes «Just One More Purchase» shows how shopping sprees are justified and rewarded. This is one of a series of six consciousness-raising films that question our culture of extreme overconsumption.



PERSISTENCE OF MIND

3.07 min | 2005
Regi/Direction Vegard H. Sørby

En hjemløs mann i en uvanlig knipe møter en ung mann med en uvanlig anmodning. «Persistence of Mind» er inspirert av Chris Markers «La Jetée» (1962) og utforsker tiden, realiteten og skjebnen.

A homeless man in an unusual fix meets a young man with an unusual request. «Persistence of Mind» is inspired by Chris Marker's «La Jetée» (1962) and explores time, reality and fate.